



PRX 110.2

2-WEGE SYSTEM / 2-WAY SYSTEM

PRX 13

2-WEGE SYSTEM / 2-WAY SYSTEM

PRX 170.2

2-WEGE SYSTEM / 2-WAY SYSTEM

EINBAU /BEDIENUNG

INSTALLATION / OPERATION

Achtung !

Bitte lesen Sie alle Warnungen in dieser Anleitung. Diese Informationen sind eingerahmt hervorgehoben und eingefügt, um Sie über mögliche persönliche Schäden oder Beschädigungen von Sachwerten zu informieren.

Hörschäden

Anhaltendes, übermäßiges Ausgesetztsein von Lautstärken über 85 dB kann das Hörvermögen auf Dauer beeinträchtigen. ETON Lautsprechersysteme sind imstande, auch Lautstärken über 85 dB zu produzieren.

Lautstärke und Fahrerbewußtsein

Der Gebrauch von Musikanlagen kann das Hören von wichtigen Verkehrsgeräuschen behindern und dadurch während der Fahrt Gefahren auslösen.

ETON übernimmt keine Verantwortung für Gehörschäden, körperliche Schäden oder Sachschäden, die aus dem Gebrauch oder Mißbrauch seiner Produkte entstehen.

Attention !

Please read all warnings found in this manual. This information is highlighted in frames and is included to inform you of the potential danger of personal injury or damage to property.

Hearing Damage

Continuous, excessive exposure to sound pressure levels in excess of 85 dB can cause a loss of hearing. ETON components are capable of producing sound pressure levels greater than 85 dB.

Volume and Driver Awareness

Use of sound components can impair your ability to hear necessary traffic sounds and may constitute a hazard while driving your automobile.

ETON accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage as a result of use or misuse of this product.

MONTAGE

Nehmen Sie Ihr Fahrzeug nicht in Betrieb, bevor alle Komponenten des Lautsprechersystems fest und sicher eingebaut sind. Lose Teile können im Falle eines plötzlichen Bremsmanövers oder eines Unfalls zu gefährlichen, fliegenden Geschossen werden.

Bohren oder schrauben Sie nicht in eine Fahrzeugverkleidung oder einen teppichbezogenen Boden, bevor Sie sich versichert haben daß darunter keine wichtigen Teile oder Kabel sind. Achten Sie auf Benzin-, Brems-, Ölleitungen und elektrische Kabel bei der Planung für die Montage.

Trennen Sie vor Beginn der Montage den Massepol (-) von der Fahrzeugbatterie, um eventuelle Kurzschlüsse zu verhindern.

Einbauplätze wählen

Für eine einfache Montage benutzen Sie die vorgesehenen Original-Einbauplätze. Diese Wahl bringt erheblich kürzere Montagedauer und beste optische Integration.

Vermeiden Sie Plätze hinter dicken Stoffen. Dies kann, besonders bei Hochtönern, den Klang und die Lautstärke beeinträchtigen.

Einbau der Lautsprecher

Können Sie den Lautsprecher nicht am Original-Einbauplatz montieren, ist der allgemein meistgenutzte Ort die Türverkleidung.

1. Nach der Wahl des entsprechenden Platzes entfernen Sie vorsichtig die Verkleidung. Versichern Sie sich, daß genügend Einbautiefe vorhanden ist und keine beweglichen Teile (Fenster, Fensterkurbel) in ihrer Funktion behindert werden.

Vorsicht beim Entfernen von Innenverkleidungen. Die Fahrzeughersteller verwenden verschiedenste Befestigungsteile die bei der Demontage beschädigt werden können.

2. Schneiden Sie unter Zuhilfenahme der beiliegenden Bohrschablone ein entsprechendes Loch in die Verkleidung und eventuell in das dahinterliegende Karosserieblech und bohren die Löcher für die Befestigungsschrauben. Montieren Sie die Teile wie in **Abbildung 1** dargestellt.

Achtung: Sollen zur Montage der Lautsprecher Karosseriebleche ausgeschnitten oder entfernt werden, nehmen Sie Kontakt mit Ihrer Fahrzeug-Vertragswerkstatt auf. Bei Beschädigungen tragender Karosserieteile kann die Betriebserlaubnis erlöschen.

3. Bei der Verwendung von Gittern oder Verkleidungen vor dem Lautsprecher versichern Sie sich, daß genügend Raum für den Weg der Lautsprecher-Membran vorhanden ist. Sollte der Abstand nicht ausreichen, kann die Membran gegen die Verkleidung schlagen und der Lautsprecher dadurch beschädigt werden.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Achten Sie immer darauf, wenn Sie Kabel durch ein Blech verlegen, daß das Kabel durch eine Kunststoffdurchführung geschützt ist und nicht von einer scharfen Blechkante beschädigt werden kann, um Kurzschlüsse und daraus resultierende Schäden am Verstärker oder der Lautsprecher zu vermeiden.

1. Folgen Sie dem Anschlußplan der **Abbildung 2** um das Lautsprechersystem mit Ihrem Autoradio und eventuell mit einem Verstärker zu verbinden.
Achten Sie unbedingt auf die Polarität aller Anschlüsse.
(+ auf +, - auf -)
Der breitere Anschluss (4,8 mm) ist +, der schmalere (2,8 mm) ist -.
2. Nun können Sie die Fahrzeug-Batterie wieder anklemmen und das Lautsprecher-System testen.
3. Bei Verwendung eines externen Verstärkers empfehlen wir den Einsatz einer Aktivweiche um die eingesetzten Lautsprecher vor tiefen Frequenzen und übermäßigem Hub zu schützen.

MECHANICAL INSTALLATION

Do not use your automobile until all components of the loudspeaker system have been secured to the interior framework. Failure to do so may turn a component into a dangerous, flying projectile during a sudden stop or accident.

Do not drill or drive screws through any vehicle interior or carpeted floor before inspecting the underside for potential punctures to control lines or cables. Be sure to avoid all fuel lines, brake lines, electrical cables or oil lines when planning the installation.

Before beginning installation of the loudspeaker system remove the minus connector from the automobile battery in order to avoid possible short circuits.

Choosing a Location

For ease of installation use original factory speaker locations. Using these positions will save considerable installation time and provide the best optical integration. Avoid installing speakers behind thick stock fabric or cloth. This could - especially in the case of tweeters - restrict output and reduce sound volume.

Installation

If it is not possible to install the loudspeaker in the original factory speaker location, the most used position is the door panel.

1. After choosing a location, carefully remove the trim panels. Be sure that sufficient mounting depth is available and that no moveable mechanical parts (window, window regulator handle) are restricted in their functionality.

Caution: Use care when removing interior trim panels. Car manufacturers use a variety of fastening devices that can be damaged in the disassembly process.

2. Use the enclosed drilling template to cut a suitable hole in the trim panel and, if necessary, in the sheet metal behind. Drill holes for the fastening screws. Mount the parts as shown in **figure 1**.

Attention: If sheet metal must be cut or removed contact your authorized car dealer for professional advice. By damage to supporting body structures the safety certificate may be withdrawn.

3. If you plan to use grilles or panels in front of the loudspeaker, ensure that sufficient space is available for the path of the loudspeaker cone. Should the distance not be sufficient, the cone could beat against the grille or panel thus damaging the loudspeaker.

ELECTRICAL INSTALLATION

Whenever you run wires through sheet metal, use tape or grommets to properly insulate the metal edges from cable jackets. This technique prevents chafing and possible short circuits that could damage an amplifier or the loudspeakers.

1. Follow the wiring diagrams **figures 2** to connect the loudspeaker system to your automobile radio and possibly to an amplifier. Be very careful of correct polarity of all connections (+ to +, - to -). The wider terminal lug (4,8 mm) is +, the smaller (2,8 mm) is -.
2. Replace the automobile battery connector and test the loudspeaker system.
3. With external amplifier we recommend to use an active crossover for protect your speaker from low frequency and too many stroke.

Abbildung 1
Figure 1

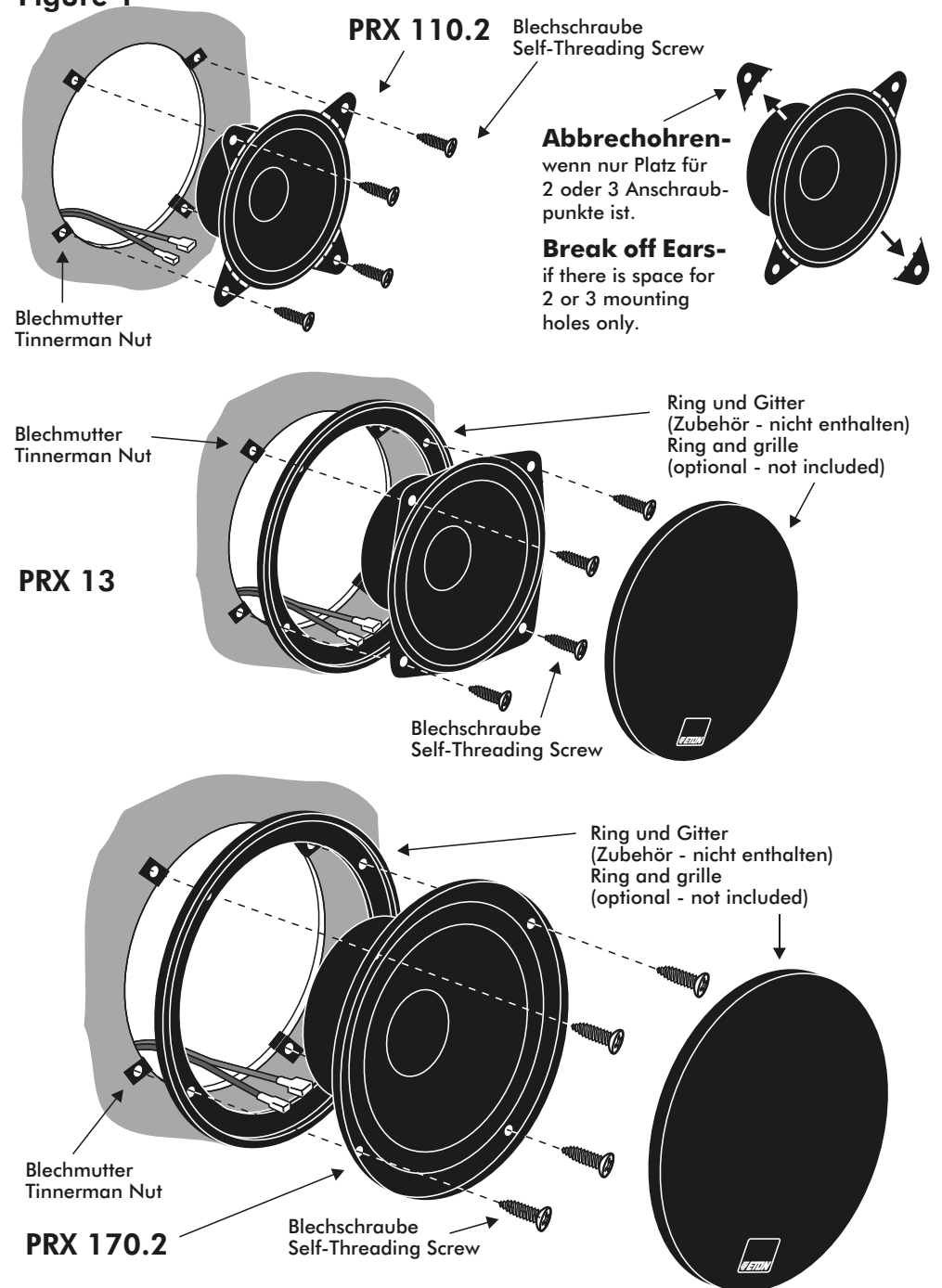




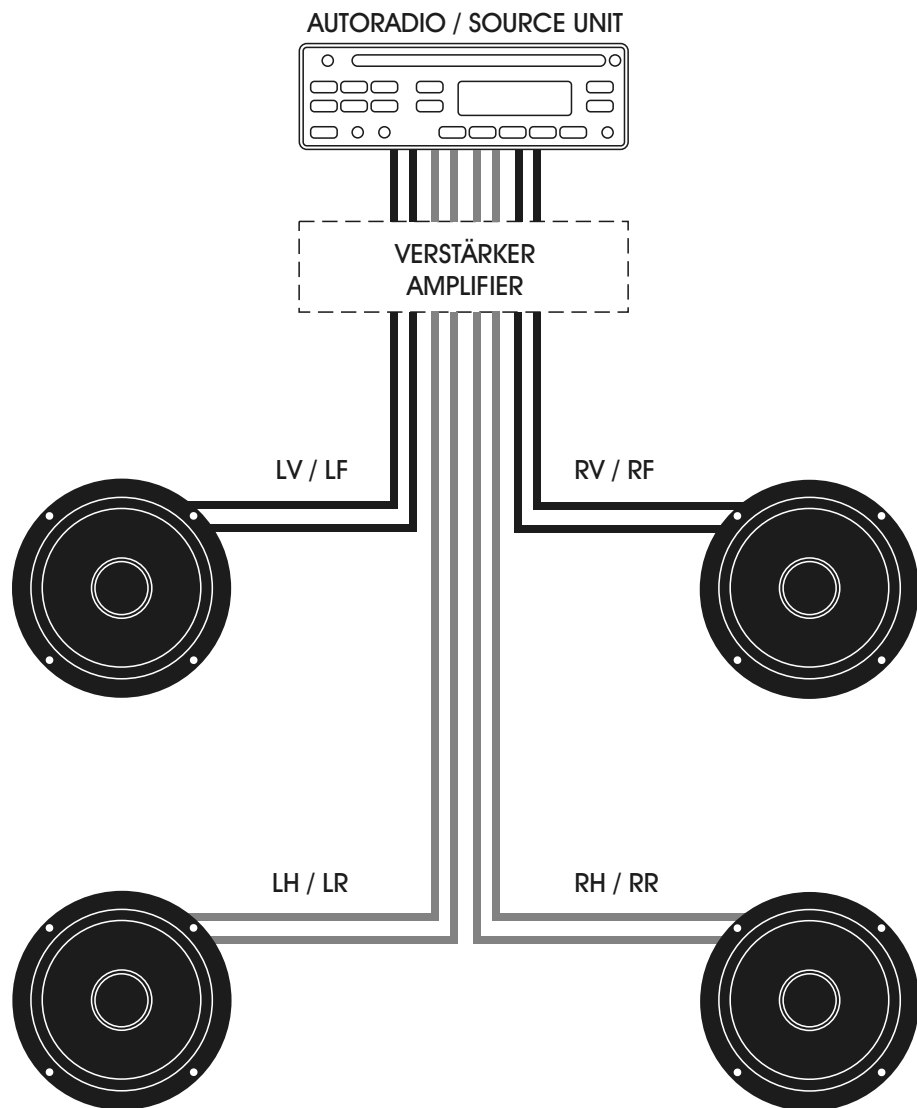


Abbildung 2
Figure 2

Anschlußplan für
2 Kanal  2-channel 
4 Kanal  4-channel 



Technische Daten / Specifications

PRX 110.2 2-Wege Coax System / 2-Way Coax System

Nennbelastbarkeit / Nominal Power	60 W
Max. Belastbarkeit / Max. Power	90 W
Membran / Cone Material	Papier besch. / Paper coated
Impedanz / Nominal Impedance	4
Übertragungsbereich / Frequency Range	52 - 25000 Hz
Trennfrequenz / Crossover Frequency	4000 Hz
Empfindlichkeit / Sensitivity	89 dB
Mittel/Tieftönermaße / Mid/Woofer Dimensions	ø100 mm 51 mm (depth)

PRX 13 2-Wege Coax System / 2-Way Coax System

Nennbelastbarkeit / Nominal Power	60 W
Max. Belastbarkeit / Max. Power	100 W
Membran / Cone Material	Papier besch. / Paper coated
Impedanz / Nominal Impedance	4
Übertragungsbereich / Frequency Range	48 - 25000 Hz
Trennfrequenz / Crossover Frequency	3500 Hz
Empfindlichkeit / Sensitivity	88 dB
Mittel/Tieftönermaße / Mid/Woofer Dimensions	132 (147) mm ø 56 mm (depth)
Einbaudurchmesser / Mounting diameter	113 mm ø

PRX 170.2 2-Wege Coax System / 2-Way Coax System

Nennbelastbarkeit / Nominal Power	70 W
Max. Belastbarkeit / Max. Power	110 W
Membran / Cone Material	Kevlar / Carbon
Impedanz / Nominal Impedance	4
Übertragungsbereich / Frequency Range	43 - 22000 Hz
Trennfrequenz / Crossover Frequency	3000 Hz
Empfindlichkeit / Sensitivity	88 dB
Mittel/Tieftönermaße / Mid/Woofer Dimensions	165 mm ø 65 mm (depth)